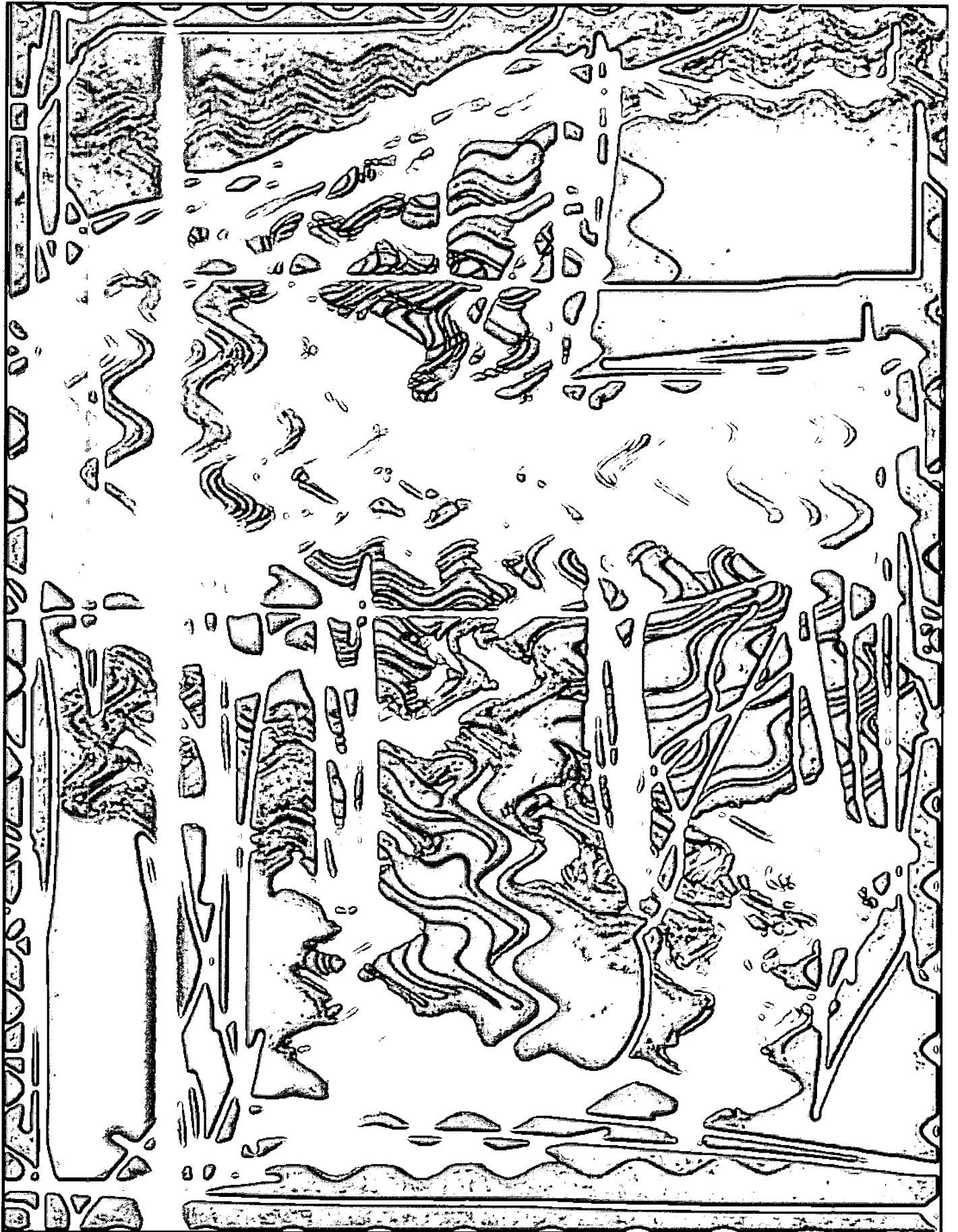


Galera de Papel. Serie Quimeras. Linda Phillips. 2004



Venezolan@s en el extranjero y sus usos de la red

# Una patria virtual, comunidades reales

Venezuela es por tradición un país de inmigrantes: españoles, portugueses, italianos, árabes, chinos y un sinnúmero de ciudadanos de otras muchas nacionalidades hallaron en este país una nueva patria.

Sin embargo, desde hace unos pocos años para acá somos los venezolan@s los que hemos comenzado a emigrar, buscando en otros países mejores horizontes.

Entre las razones que buscan explicar este fenómeno reciente está la inestabilidad política y económica del país que impulsa a muchos venezolan@s a buscar mejores oportunidades principalmente en Estados Unidos y Europa.

El censo estadounidense del año 2000 registra oficialmente más de 91 mil venezolan@s viviendo a lo largo y ancho de ese país. Las últimas estimaciones calculan que podrían haber aumentado hasta en un 80% en los últimos años, llegando a más de 200 mil venezolan@s en Estados Unidos.<sup>1</sup>

Este fenómeno no es exclusivo de Venezuela ni de América Latina. En la Encuesta Mundial Económica y Social 2004 de las Naciones Unidas se sostiene que el volumen migratorio tocó los 175 millones de personas, lo que significa que uno de cada 35 habitantes del mundo vive fuera de su país de origen.<sup>2</sup>

Los movimientos migratorios están dando como resultado diversos fenómenos sociales alrededor del mundo y uno de los más importantes es el comunicacional.

La manera como nos comunicamos y como nos organizamos está sufriendo grandes cambios y uno de los factores que están potenciando estos cambios son las tecnologías de la información y la comunicación.

Internet tiene un poco más de 10 años desde su adopción masiva y la Web rápi-

damente se ha convertido en el reflejo de nuestras elaboradas redes sociales. Ha evolucionado hasta convertirse en un poderoso medio de comunicación y colaboración como lo evidencian los enlaces hipertextuales de los más de 10 billones de documentos elaborados por millones de personas y organizaciones alrededor del mundo.<sup>3</sup>

Es el sistema mas grande y poderoso de publicación que haya existido y sigue creciendo. En mayo de 2003 había por lo menos 40,4 millones de sitios Web<sup>4</sup> y miles que estaban siendo activados, movidos o removidos cada día. Es un fenómeno extraordinario que ha emergido sin una planificación centralizada sin regulaciones gubernamentales, censuras o sanciones.

De cierta manera, Internet estaba destinado desde un principio a ser un ente de mediación social abierto, accesible, impredecible y sin normativas legales.

## COMUNIDADES VIRTUALES, GLOBALES Y LOCALES

En un reporte elaborado por el Pew Internet & American Life Project llamado "Online Communities: Networks that nurture long-distance relationships and local ties,"<sup>5</sup> quedó en evidencia que la gente no solo está entablando una mayor vida social en línea sino que organizan vibrantes comunidades y las integran a sus vidas.

Unos 90 millones de ciudadanos estadounidenses (80% de los usuarios de Internet en EEUU) ha participado en un grupo en línea y unos 23 millones mantienen una relación muy activa con sus comunidades en línea, suponiendo esto que escriben un correo electrónico a su grupo varias veces a la semana.

*Ciudadanos venezolanos interactuando en la red y el mundo real. Para Zinnia Martínez, las relaciones se estrechan más allá de las fronteras a través de internet y su utilización es un reflejo de las distintas voces políticas. Cada portal es un punto de encuentro para la diversidad y la transmisión de informaciones, conformando una patria virtual afectiva que trae consigo el fortalecimiento de comunidades fuera del país de origen. Con esta nueva forma de ejercer la ciudadanía resulta más sencillo seguir conectado al acontecer venezolano y discutirlo como si de una plaza pública se tratara. Asambleas y círculos virtuales, arepadas y festivales navideños, cualquier excusa es válida para seguir siendo venezolano en otro continente.*

■ Zinnia Martínez

Esas comunidades virtuales se han convertido en parte fundamental de las comunicaciones que establece la gente a través de Internet y según el sociólogo Barry Wellman<sup>6</sup> muchas de estas nuevas organizaciones sociales tienen que ver con la llamada "Glocalización" —la capacidad de Internet de expandir los círculos sociales de la gente a personas que están muy lejos de casa y simultáneamente conectarlos más profundamente al lugar en el que viven.

Tal como lo explica Rosabeth Moss Kanter profesora de la Escuela de Negocios de la Universidad Harvard y autora del libro *e.Volve!*<sup>7</sup>, "Comunidad es una idea, no una ubicación geográfica. Una comunidad existe porque muchas personas creen en ella y se definen como parte de ella, tanto si se trata de una comunidad profesional, como si es una comunidad de intereses o un lugar de nacimiento. La relación de identidad de comunidad con lugares físicos se ha ido debilitando gradualmente a medida que los medios de comunicación han ampliado los vínculos entre seres humanos."<sup>8</sup>

Sin embargo, a este fenómeno no escapan los millones de inmigrantes alrededor del mundo que están utilizando Internet para crear comunidades que tienen mucho que ver con el espacio físico en el que nacieron y con el que ahora residen.

### **EL MUNDO: REDONDO COMO UNA AREPA**

Son muchas las arepadas que se han organizado a través de la red y los venezolan@s que han utilizado los grupos de correo y las comunidades en línea para unirse a sus coterráneos en los lugares más distantes del planeta en torno a este plato tradicional.

Desde compartir una receta, un consejo, una dirección, una información, las comunidades en línea de Venezolan@s en el exterior han conformado toda una red que contribuye a que estos expatriados se sientan como en casa o por lo menos emprendan el proceso de adaptación.

En lugares tan distantes como Japón, México, Inglaterra y Portugal grupos en línea de personas que no se conocen y sólo coinciden en el hecho de haber nacido en el mismo lugar, crean listas de colaboración que como explica el periodista Raúl Escarra actualmente residenciado en Londres "son simplemente una manera de hacer catarsis, para hacernos compañía en este lado del mundo".

Igualmente se trata de sobrellevar las nostalgias en conjunto, y no sólo alrede-

66

**Desde compartir una receta,  
un consejo, una dirección,  
una información, las comunidades  
en línea de Venezolan@s en  
el exterior han conformado toda  
una red que contribuye a que estos  
expatriados se sientan como  
en casa o por lo menos emprendan  
el proceso de adaptación.**

99

dor de una arepa se tejen nuevas amistades. Un conjunto de parrandas se reúne todos los lunes en la ciudad de Laussane, Suiza para tocar aguinaldos criollos y disfrutar de una tradición venezolana con los Alpes de escenario.<sup>9</sup>

En Japón un grupo en línea mantiene comunicados a los venezolan@s que residen en el otro lado del mundo.

Irene Herrera, comunicadora social y beneficiaria de la beca Monbusho otorgada por la embajada de Japón en Venezuela nos relata su experiencia con la lista de correos de venezolan@s en Japón. "En este grupo se comparte información sobre rumbas, comida, ingredientes, hallacadas, encuentros, temas políticos o de interés en general para cualquier venezolano viviendo en Japón. Por esta misma vía hemos ido conociéndonos y se han forjado amistades súper lindas. La verdad es que ha sido un gran apoyo para mí durante estos años en Japón. Así también nos hacemos favores o nos quedamos en casa de unos y otros cuando viajamos dentro de Japón. Somos un grupo muy unido".

Actualmente, en el mes de febrero de 2005 se organiza en la ciudad de Madrid el primer encuentro de asociaciones binacionales Venezolanas en Europa. Cerca de 36 de estas asociaciones representando a 11 países se reunirán para discutir las mejores prácticas para fomentar y fortalecer los vínculos entre la comunidad venezolana establecida en Europa y las comunidades de los países donde residen.

Parte del éxito de este encuentro está ba-

sado en las redes en Internet que permiten a todos esos venezolan@s residentes en Europa organizarse para encontrarse por primera vez en un lugar físico y no virtual.

Si bien estas asociaciones de venezolan@s en el exterior tienden a agruparse por el sitio (ciudad o país) en el que residen no todas tienen los mismos objetivos: algunas proponen ser más que todo un club social, mientras que otras apuntan a una labor cultural, otras se dedican a favorecer la integración al país donde se encuentran mientras otras defienden posiciones políticas.

### **REVOLUCIONARIOS Y ESCUÁLIDOS EN RED**

Los últimos 5 años de la historia reciente de Venezuela han estado marcados por el enfrentamiento político. Adeptos y opositores al gobierno del Presidente Hugo Rafael Chávez Frías se han enfrentado y manifestado a través de multitudinarias marchas y contramarchas, paros, cacerolazos, cierre de vías y toda clase de expresiones políticas y ciudadanas, incluyendo un frustrado golpe de Estado.

La venezolan@s hemos quedado divididos (nos guste o no la etiqueta) entre chavistas y antichavistas, con sus matices, claro está, que hacen del tema algo mucho más complicado.

Esa compleja situación social que vivimos en el país no escapa de la red y tampoco escapa a los venezolan@s que viven fuera de nuestras fronteras.

Venezolan@s fuera y dentro del país han utilizado Internet como instrumento idóneo para la publicación y divulgación de ideas, noticias, documentos e informaciones relacionadas con la situación política, social y económica.

Son muchos los sitios Web, weblogs, portales y listas de correo dedicados al tema. De un bando o del otro y con algunos pocos intentos de mantener una posición neutral, la red en poco tiempo se pobló de cientos de páginas chavistas o antichavistas y las fracturas se hicieron notar inmediatamente en las listas de correo y grupos en línea.

Igualmente con el auge de los blogs o weblogs (páginas personales que permiten publicar en la Web fácil y gratuitamente) se han creado redes de bloggers muy populares.

"Los editores de estos sitios (weblogs) mantienen una especie de red-blogs antichavista que con frecuencia entablan duras polémicas y discusiones en la red, generalmente de alto nivel, con los más acérrimos

defensores del chavismo angloparlante.” explica Juana Sulvaran en su artículo “Los escualidos en la red” publicado en el boletín Veneconomía Mensual.<sup>10</sup>

Asimismo, agrega Sulvaran, en su artículo para Veneconomía “Esta herramienta esta siendo utilizada muy hábilmente por venezolan@s del mundo para sitios Web. Algunos weblogs de venezolan@s se han popularizado como medios alternativos de información y opinión con una alta credibilidad entre internautas angloparlantes.”

Justamente la capacidad que tienen los lectores de estos weblogs de opinar, comentar y hasta complementar la información ha permitido que estos sitios sean tan populares para fomentar y divulgar el debate que actualmente ocupa a todos los venezolan@s dentro y fuera del país.

Por otro lado, sitios web como RECI-VEX (resistencia civil de venezolan@s en el extranjero)<sup>11</sup> se convirtieron en puentes para la organización de nuestros coterráneos ya sea para convocar una marcha, un cacerolazo y hasta un rosario en familia.

Entre las actividades más destacadas que estos grupos en línea y sitios Web de opositores organizaron fue la participación de los venezolan@s en el extranjero para convocar un referéndum para revocar al presidente de la república.

Para introducir la petición de referéndum millones de firmas fueron recolectadas y los venezolan@s en el extranjero utilizaron sobretodo sus redes en Internet para organizarse y recolectar las suyas.

Al mismo tiempo, se crearon agendas de eventos en línea que los mantenían permanentemente organizados. “Es muy frecuente que cada vez que en alguna ciudad importante del mundo se realiza algún evento para promocionar al gobierno de Chávez, aparezca un grupo de antichavistas dispuestos a contrarrestar la propaganda”.<sup>12</sup>

La convocatoria en gran medida se realiza a través de los sitios web y listados de correo electrónico.

A raíz de la ratificación del presidente Chávez en el referéndum revocatorio de agosto de 2004 y el fracaso de las intenciones de la oposición, muchos de estos sitios web, blogs y portales se han quedado abandonados y desactualizados.

La red nuevamente refleja lo compleja de las relaciones sociales y sus organizaciones. En los sitios web antichavistas queda en evidencia el enfriamiento del movimiento opositor en Venezuela.

Por su parte, los sitios web, blogs, listas de correo y portales chavistas se multiplican.

66

**Lo que hace aún más interesante este enfrentamiento virtual de los bandos en pugna, es el alcance comunicacional y el impacto social que puede tener una multitud de gente organizándose e interactuando a través de la red como comunidades reales.**

99

Con la presencia de círculos bolivarianos y plataformas de solidaridad en casi todo el mundo (principalmente Europa y América Latina) las redes en línea creadas por los defensores del proceso bolivariano se fortalecen.

Los venezolan@s en el extranjero seguidores del presidente Chávez también han hecho de la red un punto de encuentro, colaboración y organización.

Los objetivos y usos de la red paradójicamente son los mismos para unos y otros: Explicar al mundo la verdad de lo que esta sucediendo en Venezuela, organizar a los expatriados en cada una de las ciudades en las que se encuentran, informarse sobre lo que sucede en nuestro país.

Lo que hace aún más interesante este enfrentamiento virtual de los bandos en pugna, es el alcance comunicacional y el impacto social que puede tener una multitud de gente organizándose e interactuando a través de la red como comunidades reales.

Las identidades no se diluyen en el mundo virtual, los valores e imaginarios comunes se fortalecen a través de esos espacios que permiten crear desde nuevas amistades hasta intensos grupos de confrontación con referentes físicos y reales.

Internet ha cedido espacio a una sociedad civil informatizada que utiliza la tecnología con fines colaborativos pero también para la disidencia y la protesta. “Con toda probabilidad no serán pacíficas o democráticas todas las movilizaciones políticas futuras organizadas por Internet

y teléfono móvil. El motivo de esperanza más pragmático es que el nuevo régimen tecnosocial –los medios, el modo en que se utilizan, las instituciones que surgen y las que caen derrocadas– son todavía muy jóvenes.”<sup>13</sup>

**□ Zinnia Martínez**  
**Licenciada en Comunicación Social UCAB. Profesora del Postgrado en Comunicación Social UCAB**

#### Citas bibliográficas

- 1 ¿Por qué emigran los latinoamericanos? Publicado en Me quiero ir.com [http://www.mequiero.com/migracion/migracion\\_porque.phtml](http://www.mequiero.com/migracion/migracion_porque.phtml)
- 2 Se duplica la emigración en el mundo con resultados positivos. Por Radio ONU. Viernes, 3 de diciembre de 2004 Publicado en <http://www.wrtu.org/articulo.php?id=739>
- 3 Cifras publicadas por NEC Research Inc. En *We Media. How audiences are shaping the future of news and information*. Documento elaborado por The Media Center. Del American Press Institute. [www.mediacenter.org](http://www.mediacenter.org)
- 4 Publicado en Netcraft.com el 13 de mayo de 2003.
- 5 “Online Communities: Networks that nurture long-distance relationships and local ties,” que en español se traduce “Comunidades en línea: Redes que nutren relaciones a larga distancia y lazos locales” Publicado en línea en [http://www.pewinternet.org/PPF/r/47/report\\_display.asp](http://www.pewinternet.org/PPF/r/47/report_display.asp)
- 6 Barry Wellman, “Little Boxes, Glocalization, and Networked Individualism,” publicado el 12 de Julio de 2002 en <http://link.springer.de/link/service/series/0558/bibs/2362/23620010.htm>
- 7 MOSS Kanter, Rosabeth. E-Volve! Para triunfar en la cultura digital de mañana. Editorial DEUSTO. España 2002. pp 36-37
- 8 Idem
- 9 Visite Asociación de Venezolan@s en Suiza (<http://www.venezuela.ch>)
- 10 Sulvarán Juana, “Los escualidos en la red”. Boletín Mensual Veneconomía. Junio 2004
- 11 <http://www.recivex.org>. Resistencia Civil de Venezolan@s en el Exterior.
- 12 Sulvaran, Juana. “Los escualidos en la red”.
- 13 RHEINGOLD, Howard: Sobre las «multitudes inteligentes» de Madrid en marzo de 2004. Introducción a la edición española de “Smart Mobs” (Multitudes inteligentes), publicado por Gedisa. Octubre 2004

#### Otros Sitios recomendados:

Sub-comisión de relaciones con los Venezolan@s en el exterior de la Coordinadora Democrática.

<http://www.redvenezuela.org/direccion2.htm>.

Listado de asociaciones y grupos de Venezolan@s en el extranjero recopilado por la Asociación de Venezolan@s en Québec, Canadá.

[http://www.quebec-venezuela.org/article.php?id\\_article=117](http://www.quebec-venezuela.org/article.php?id_article=117)

<http://www.nodo50.org/antiescualidos/Portal/Secciones/mundo/mundo.html> Sección Desde el Mundo del sitio antiescualidos.com. Incluye artículo, manifestaciones y listado de direcciones de sitios bolivarianos en el extranjero.